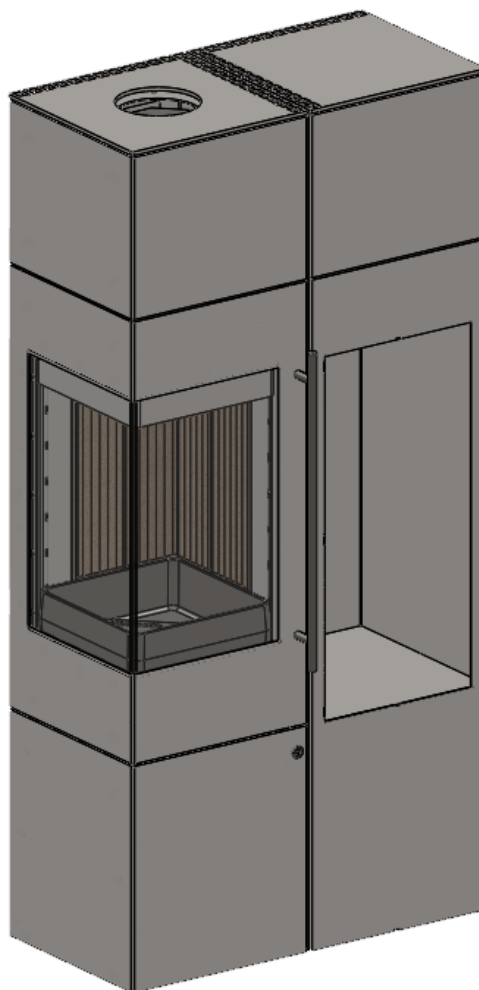


|                         |           |        |         |
|-------------------------|-----------|--------|---------|
| Anleitung               | <b>D</b>  | Seite  | 2 - 15  |
| Instruction             | <b>GB</b> | Page   | 16 - 27 |
| Instructions            | <b>F</b>  | Page   | 28 - 39 |
| Aanwijzing              | <b>NL</b> | Pagina | 40 - 51 |
| Manual de instrucciones | <b>E</b>  | Página | 52 - 63 |



- DIN EN 13240
- DIN EN 18897 raumluftunabhängig
- DIBt - Bauaufsichtliche Zulassung
- 15a BV-G

## Inhaltsübersicht

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vorwort</b> .....                                 | <b>2</b>  |
| <b>Technische Daten</b> .....                        | <b>2</b>  |
| <b>Zu beachtende Vorschriften</b> .....              | <b>4</b>  |
| <b>Schornsteinbemessung</b> .....                    | <b>4</b>  |
| <b>Verbrennungsluftversorgung</b> .....              | <b>4</b>  |
| Raumluftunabhängiger Verbrennungsluftanschluss ..... | 4         |
| <b>Aufstellen des Kaminofens</b> .....               | <b>5</b>  |
| Montagefolge .....                                   | 5         |
| Brandschutz bei Montage Holzregal .....              | 8         |
| <b>Bedienung</b> .....                               | <b>9</b>  |
| Zulässige Brennstoffe .....                          | 9         |
| Beachten Sie vor dem ersten Heizen .....             | 9         |
| Anzünden .....                                       | 9         |
| Verbrennungsluftschieber .....                       | 10        |
| Einstellen der Verbrennungsluft .....                | 10        |
| Feuerrost.....                                       | 10        |
| Holzlagerfach .....                                  | 11        |
| Heizen .....                                         | 11        |
| Heizen während der Übergangszeit .....               | 11        |
| <b>Verkleidung</b> .....                             | <b>11</b> |
| <b>Besondere Hinweise</b> .....                      | <b>11</b> |
| <b>Reinigung</b> .....                               | <b>12</b> |
| <b>Unterdruck im Feuerraum messen</b> .....          | <b>12</b> |
| <b>Ersatzteile</b> .....                             | <b>12</b> |
| <b>Was ist, wenn ...?</b> .....                      | <b>13</b> |
| <b>Allgemeine Garantiebedingungen</b> .....          | <b>14</b> |

## Vorwort

Dieser Kaminofen ist ein Spitzenprodukt moderner Heiztechnik.

Großer Bedienungskomfort und hohe Brennstoffausnutzung gestatten den Einsatz als hochwertige Raumheizung, ohne auf die angenehme Atmosphäre eines Kaminfeuers verzichten zu müssen.

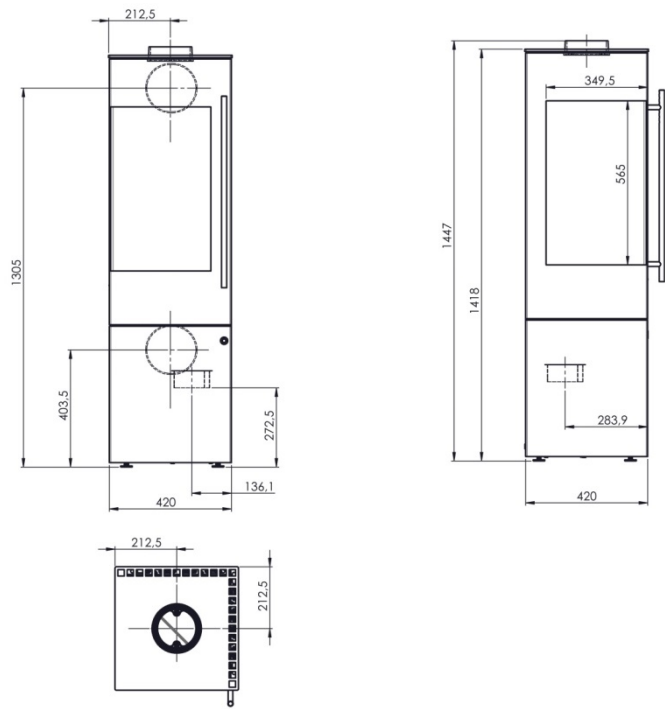
Ordnungsgemäße Aufstellung sowie richtige Handhabung und Pflege sind für einen störungsfreien Betrieb und lange Lebensdauer unerlässlich. Beachten Sie deshalb alle Hinweise in dieser Anleitung. Wir sind überzeugt, dass Ihnen dieser Kaminofen dann viel Freude bereiten wird. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, damit Sie sich bei Beginn der Heizperiode immer wieder über die richtige Bedienung informieren können.

Transportschäden sind umgehend (innerhalb von 2 Tagen) an Ihren Lieferanten zu melden.

## Technische Daten

- Nennwärmeleistung..... 5,0 kW
- Raumwärmeleistung..... 5,0 kW
- Anschlussstutzen Ofenrohr .....
- Anschlussstutzen Verbrennungsluft .....
- Gewicht Kaminofen
  - 23/6961 Türanschlag links .....
  - 23/6971 Türanschlag rechts.....
- Betriebsart .....

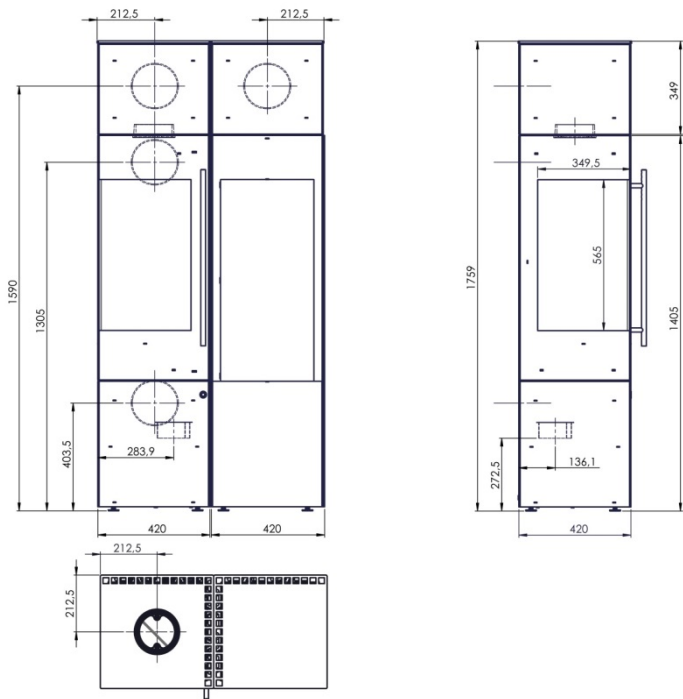
**Kaminofen Impala Smart Compact  
(Türanschlag links)**



**Kaminofen Ipala Smart Compact  
(Türanschlag links)  
mit Zubehör**

- Aufsatz für PowerBloc
- Holzregal
- Holzregalaufsatz

Bei Türanschlag rechts ist der Aufbau spiegelbildlich.



## Zu beachtende Vorschriften

- Örtliche und baurechtliche Vorschriften
- Der Kaminofen ist von einem Fachmann aufzustellen und an den Schornstein anzuschließen. Die länderspezifischen Vorschriften sind zur sicheren Installation des Verbindungsstückes zu beachten. Das verwendete Verbindungsstück muss eine Reinigungsöffnung besitzen.
- Eine regelmäßige Überprüfung des Kaminofens ist von einem Fachmann durchzuführen.
- Der Kaminofen hat eine Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung des Deutschen Instituts für Bautechnik (DIBt) für raumluftunabhängigen Betrieb.

**Der Kaminofen Ipala Smart Compact kann auf Grund seiner bauaufsichtlichen Zulassung ohne zusätzliche Sicherheitseinrichtung gleichzeitig mit einer zugelassenen Lüftungsanlage betrieben werden.**

Der Kaminofen besitzt eine Feuerraumtür die selbsttätig schließt, somit ist er bei raumluftabhängiger Verbrennungsluftzuführung zugelassen für den Anschluss an mehrfach belegte Schornsteine.  
Für raumluftunabhängige Verbrennungsluftzufuhr ist eine Einfachbelegung des Schornsteins vorzusehen. Abweichungen im Einzelfall besprechen Sie bitte im Vorfeld mit Ihrem Bezirksschornsteinfegermeister.

## Schornsteinbemessung

Die Schornsteinbemessung erfolgt nach DIN EN 13384-1 und -2 bzw. nach den länderspezifischen Vorschriften.  
Der Schornstein muss der Temperaturklasse T400 entsprechen.

### Erforderliche Daten

Geschlossener Betrieb  
mit Scheitholz / Holzbrikett:

- Nennwärmeleistung ..... 5,0 / 5,0 kW
- Abgasmassenstrom ..... 4,05 / 4,46 g/s
- Abgastemperatur am Stutzen ..... 304 / 313 °C
- Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung ..... 12 / 12 Pa

## Verbrennungsluftversorgung

Der Kaminofen Ipala Smart Compact kann sowohl konventionell, raumluftabhängig, als auch raumluftunabhängig betrieben werden.  
Es ist sicherzustellen, dass dem Kaminofen ausreichend Verbrennungsluft zur Verfügung steht. Für eine einwandfreie Funktion des Kaminofens ist ein notwendiger Verbrennungsluftvolumenstrom von 15,6 m³/h zu berücksichtigen.

### Raumluftunabhängiger Verbrennungsluftanschluss

Die Verbrennungsluft muss bei raumluftunabhängiger Betriebsweise von außen über eine dichte Leitung oder über ein LAS-System zugeführt werden. Sprechen Sie deshalb mit Ihrem Bezirksschornsteinfegermeister.  
Aus Energiespargründen (EnEV) sollte bei Nichtbetrieb des Kaminofens die Verbrennungsluftzufuhr absperrbar sein. Dies kann durch eine Absperrklappe in der Verbrennungsluftleitung oder durch die Luftschieber am Kaminofen geschehen. Bei Einsatz einer Absperrklappe, muss diese mit AUF/ZU eindeutig gekennzeichnet sein. Durch die Absperrung wird verhindert, dass durch dauernde Zirkulation kalter Verbrennungsluft, dem Aufstellraum Wärme entzogen wird und es an kalten Verbrennungsluftleitungen zu einer erhöhten Kondenswasserbildung kommt.

**Achtung:**  
**Die Verbrennungsluftleitung darf im Betrieb nicht verschlossen werden!**

Um die Verbrennungsluft dem Gerät nicht aus dem Aufstellraum, sondern über eine Leitung zuzuführen, ist am Gerät wahlweise hinten oder unten eine Verbrennungsluftleitung Ø 125 mm anzubringen.  
Wird die Verbrennungsluftleitung länger als 3 m ausgeführt, so muss der rechnerische Nachweis für die Verbrennungsluftversorgung erbracht werden. Bei sehr niedrigen Außentemperaturen kann es zu Kondensation an der Verbrennungsluftleitung kommen. Aus diesem Grunde ist sie mit geeignetem Dämmstoff zu isolieren. Beachten Sie die Fachregeln des Ofen- und Luftheizungsbauhandwerks.  
Wir empfehlen Ihnen aus dem Olsberg-Sortiment die Verbrennungsluftrohre mit Dichtlippe.

## Aufstellen des Kaminofens

Der Aufstellboden muss eben und waagrecht sein. Der Kaminofen darf nur auf ausreichend tragfähige Böden aufgestellt werden. Zum Schutz des Fußbodens kann der Kaminofen auf ein Bodenblech oder eine Glasplatte gestellt werden.

Bei brennbaren Fuß- oder Teppichböden ist eine stabile und nicht brennbare Funkenschutzplatte zu verwenden. Diese muss die Feuerraumöffnung des Kaminofens nach vorne um 50 cm und seitlich um 30 cm überragen. Unter dem Kaminofen ist keine Funkenschutzplatte erforderlich.

### Montagefolge

- Wenn vorgesehen, elektrische Ofensteuerung OEC montieren.
- Der Anschluss des Ofenrohres  $\varnothing$  150 mm kann wahlweise oben oder hinten bzw. seitlich und der Anschluss der Verbrennungsluftleitung  $\varnothing$  125 mm wahlweise unten oder hinten bzw. seitlich erfolgen.

Das Gerät wird für Ofenrohranschluss oben und Verbrennungsluftanschluss unten vormontiert angeliefert.

#### Anschluss hinten

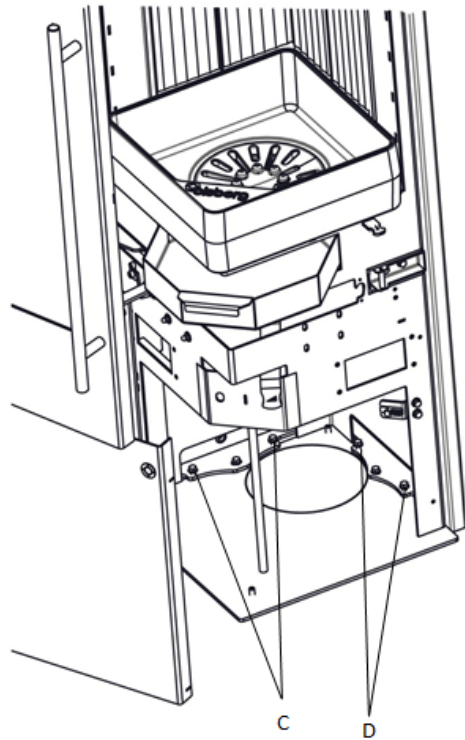
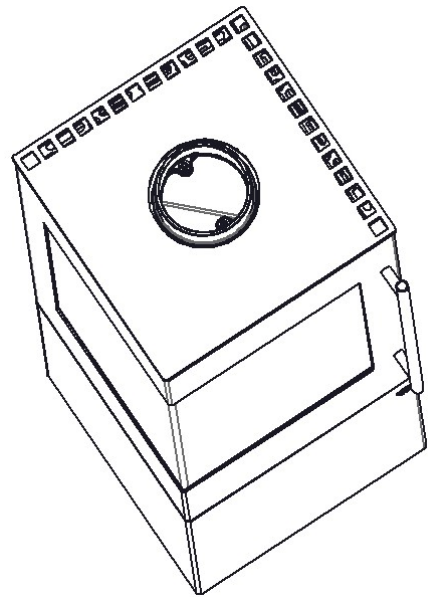
Soll hinten angeschlossen werden, so ist in folgenden Schritten umzumontieren:

- Deckel für Ofenrohranschluss und Deckel für Verbrennungsluftanschluss aus der Rückwand herausbrechen.
- Anschlussstutzen oben und Verschlussdeckel hinten tauschen.
- Verbrennungsluftstutzen unten und Verschlussdeckel hinten tauschen.

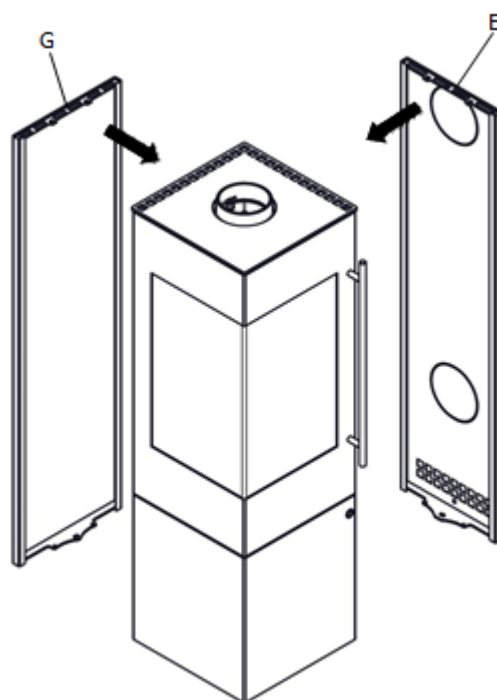
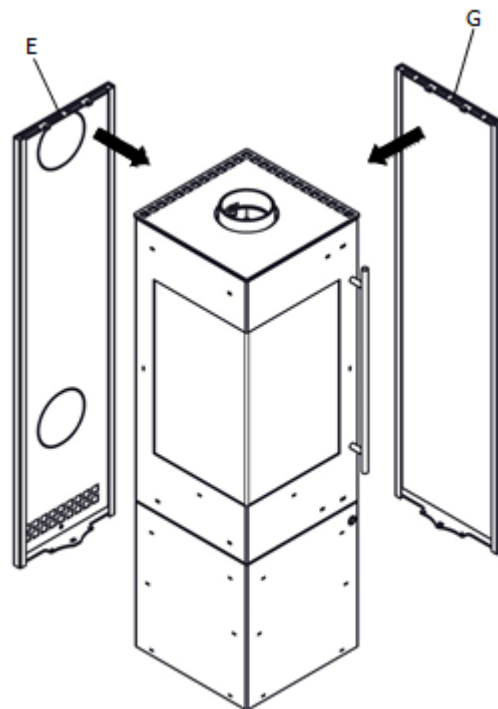
#### Anschluss seitlich

Soll seitlich angeschlossen werden, so sind Rückwand und Seitenwand in folgenden Schritten umzumontieren:

- Abdeckhaube abnehmen
- Befestigungsschrauben (A) für Rückwand und Befestigungsschrauben (B) für Seitenwand oben am Gerät lösen (max. 2 Umdrehungen, siehe Fig.1).
- Befestigungsschrauben (C) für Rückwand und Befestigungsschrauben (D) für Seitenwand unten am Gerät lösen (max. 2 Umdrehungen, siehe Fig.2).



- Rückwand (E) und Seitenwand (G) abnehmen und tauschen (siehe Fig.3+4).  
Achtung: Die Seitenwand muss um 180° gedreht werden.
- Rückwand und Seitenwand mit den Befestigungsschrauben (A-D) oben und unten am Gerät wieder fest anschrauben.
- Deckel für Ofenrohranschluss und Deckel für Verbrennungsluftanschluss aus der Rückwand (E) herausbrechen (siehe Fig.4).
- Anschlussstutzen oben und Verschlussdeckel seitlich tauschen.
- Verbrennungsluftstutzen unten und Verschlussdeckel seitlich tauschen.



- Aufstellplatz festlegen. Im Strahlungsbereich des Kaminofens dürfen bis zu einem Abstand von 80 cm, gemessen ab Sichtscheibe der Feuerraumtür, keine Gegenstände aus brennbaren Stoffen vorhanden sein oder abgestellt werden.

Je nach dem wie der Kaminofen vor zu schützenden Wänden (brennbar oder tragend) montiert wird, sind entsprechend der Position der Feuerraumtür zur Aufstell- bzw. Seiten- oder Rückwand folgende Wandabstände einzuhalten (siehe Prinzipskizze).

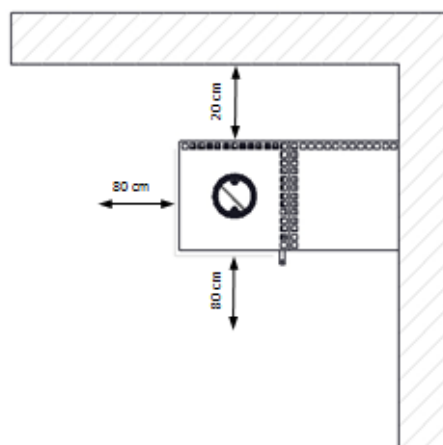
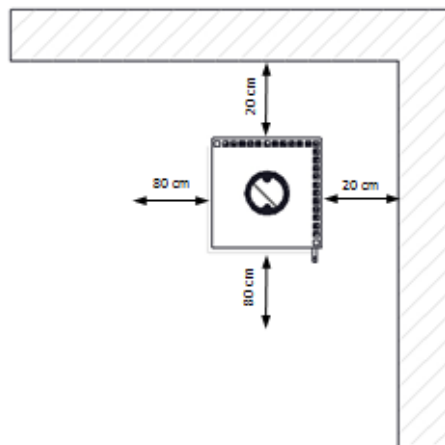
Bei zu schützenden Gebäudewänden und Decken mit einem U-Wert  $<0,4 \text{ W/m}^2\text{K}$  ist der angegebene Mindestabstand zu diesen Bauteilen um 5 cm zu erhöhen.

Bei **nicht** zu schützenden Aufstellwänden ist lediglich ein Mindestabstand für die Wärmeabführung von ca. 5 cm vorzusehen.

- Rohrfutter (bauseitig) in Schornstein einbauen. Die Anschlusshöhe kann bei Ofenrohranschluss oben individuell festgelegt werden, sollte aber 1,5 m ab Anschlussstutzen nicht übersteigen. Anschlusshöhe bei Ofenrohranschluss hinten siehe Kapitel „Technische Daten“. Im Umkreis von 20 cm um das Ofenrohr darf sich bei der Durchführung durch Bauteile aus brennbaren Stoffen kein brennbares Material befinden.
- Das Ofenrohr an beiden Anschlussstellen mit Ofenkitt dauerhaft dicht anschließen.
- Kaminofen an den vorgesehenen Aufstellplatz schieben und so ausrichten, dass das Ofenrohr in das Rohrfutter passt.

**Die Ofenrohranschlüsse müssen dicht sein. Das Ofenrohr darf nicht in den Schornstein hinein ragen.**

**Bitte berücksichtigen Sie, dass an den Stellwänden entsprechend Prüfvorschrift EN 13240 die Temperatur von 85°C erreicht werden kann und dies bei hellen Tapeten oder ähnlichen brennbaren Baustoffen zu farblichen Veränderungen führen kann.**

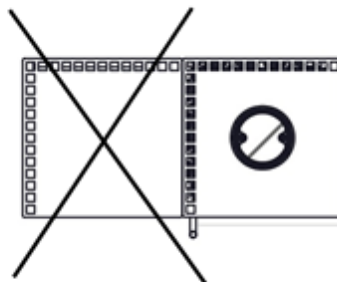
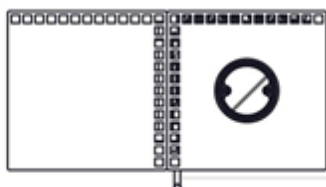
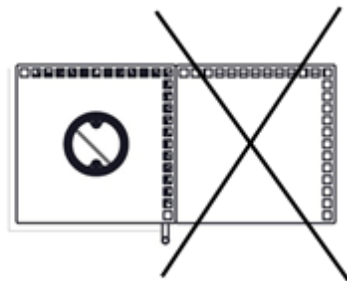
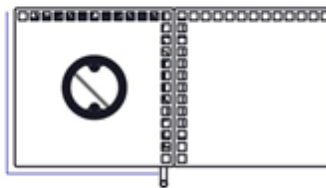


## Brandschutz bei Montage Holzregal

Bei der Montage des Zubehörs Holzregal ist folgendes zu beachten:

Da die dem Kaminofen zugewandte Seite des Holzregals aus Brandschutzgründen hinterlüftet sein muss, gibt es eine rechte und eine linke Ausführung des Holzregals.

Bei der Montage ist unbedingt darauf zu achten, dass die Luftaustrittslöcher des Holzregals immer hinten und an der Kaminofenseite sind (siehe Prinzipskizze).





## Bedienung

### Zulässige Brennstoffe

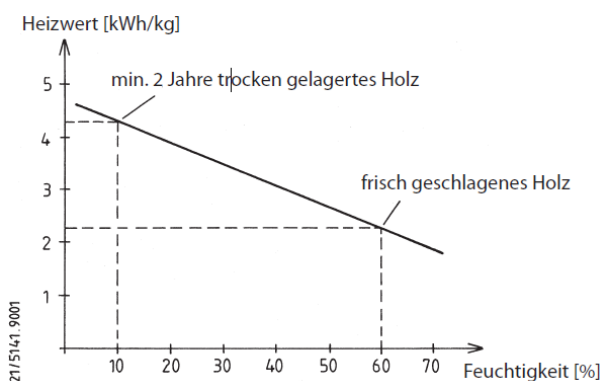
Nachfolgend aufgeführte Brennstoffe sind zulässig:

- Naturbelassenes stückiges Holz in Form von Scheitholz  
Maximale Länge: ..... 33 cm  
Umfang: ..... ca. 30 cm
- Holzbrikett nach DIN EN 14691  
Größenklasse HP 2  
Maximale Länge: ..... 20 cm

**Scheitholz** erreicht nach Lagerung von 2 bis 3 Jahren im Freien (nur oben abgedeckt) eine Feuchtigkeit von 10 bis 15 % und ist dann am besten zum Heizen geeignet.

**Frisch geschlagenes Holz** hat eine sehr hohe Feuchtigkeit und brennt deshalb schlecht. Neben dem sehr geringen Heizwert belastet es zusätzlich die Umwelt. Die erhöhte Kondensat- und Teerbildung kann zur Kamin- und Schornsteinversottung führen.

Aus dem Diagramm geht hervor, dass der Verbrauch bei frisch geschlagenem Holz (Heizwert 2,3 kWh/kg) im Vergleich zu trockenem Holz (Heizwert 4,3 kWh/kg) fast doppelt so hoch ist.



Nur mit trockenen Brennstoffen erreichen Sie eine optimale Verbrennung und heizen umweltschonend. Durch die Brennstoffaufgabe in Teilmengen wird eine unnötige Emission vermieden. Einen sauberen Abbrand erkennen Sie daran, dass sich die Schamotte hell verfärbt.

Laut Bundes-Immissions-Schutzgesetz ist es verboten, z. B. folgende Brennstoffe in Kaminöfen zu verfeuern:

- **Feuchtes bzw. mit Holzschutzmitteln behandeltes Holz**
- **Sägemehl, Späne, Schleifstaub**
- **Rinden- und Spanplattenabfälle**
- **Kohlengrus**
- **sonstige Abfälle**
- **Papier und Pappe (außer zum Anzünden)**
- **Stroh**

### Beachten Sie vor dem ersten Heizen

- Alle Zubehörteile aus dem Aschekasten und Feuerraum entnehmen.
- Der auftretende Geruch durch das Verdampfen der Schutzlackierung verschwindet, wenn der Kaminofen mehrere Stunden gebrannt hat (Raum gut Lüften).
- Der Kaminofen ist mit einem hochwertigen temperaturbeständigen Lack beschichtet, der seine endgültige Festigkeit erst nach dem ersten Aufheizen erreicht. Stellen Sie deshalb nichts auf den Kaminofen und berühren Sie nicht die Oberflächen, da sonst die Lackierung beschädigt werden könnte.
- Bei der Erstinbetriebnahme min. 2 Abbrände mit ca. 3 kg Brennstoff auflegen, damit der temperaturbeständige Lack seine endgültige Festigkeit bekommt.

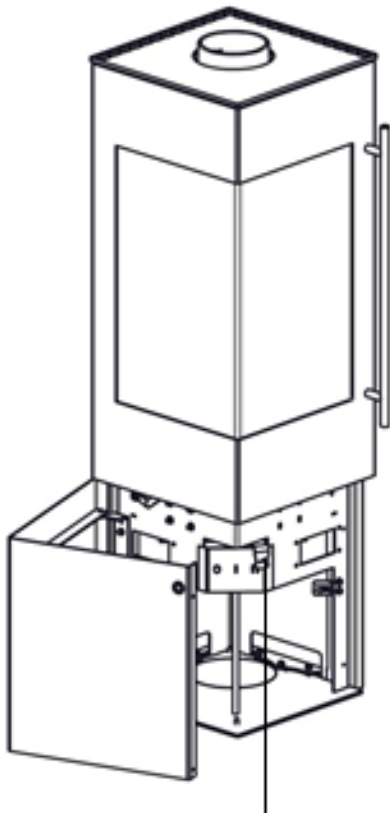
### Anzünden

- Vor dem Anzünden prüfen, dass keine brennbaren Gegenstände auf dem Kaminofen abgelegt sind.
- Aschekasten ggf. entleeren und wieder einschieben.
- Verbrennungsluftschieber ganz öffnen.
- Feuerrost in Offenstellung = Bedienhebel herausgezogen.
- Anzündmaterial (Anzündwürfel und trockenes, kleineres Anzündholz) auflegen und anzünden.
- Feuerraumtür schließen, damit das Anzündmaterial gut anbrennen kann.
- Sobald das Anzündmaterial angebrannt ist, dem Wärmebedarf entsprechende Menge Brennstoff nachlegen (siehe Kapitel „Heizen“).

### Achtung:

Beim Anheizen der Feuerstätte, wenn sich noch kein Kaminzug im Schornstein ausgebildet hat, kann es bei gleichzeitigem Betrieb mit Lüftungsgeräten/-anlagen dazu kommen, dass das Anzünden des Brennholzes schlecht gelingt. Hier kann das kurzzeitige Öffnen eines Fensters im Aufstellraum des Kaminofens oder das vorübergehende Abschalten der Lüftung helfen.

## Verbrennungsluftschieber



Bedienhebel für die  
Verbrennungsluftzufuhr

- Bedienhebel auf „0“:  
alle Schieber zu
- Bedienhebel auf „I“:  
Sekundärluftschieber ganz auf /  
Primärluftschieber ganz zu
- Bedienhebel auf „II“:  
Sekundärluftschieber ganz auf /  
Primärluftschieber ganz auf

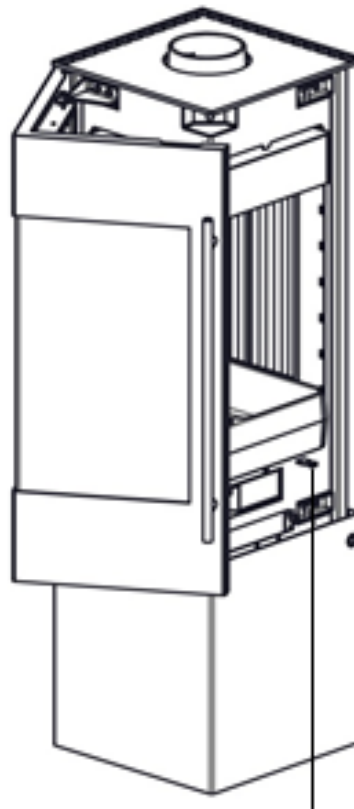
## Einstellen der Verbrennungsluft

### Bedienhebelstellung:

„II“ ... Anzündstellung, max. Heizleistung  
„I“ ..... Nennheizleistung mit Scheitholz  
„I“ ..... Nennheizleistung mit Holzbrikett  
„0“ .... Gluthalten

- Da die Sekundärluft auch zur Scheibensauberkeit beiträgt, ist der Bedienhebel beim Abbrand mindestens auf „I“ zu stellen. Dies gilt auch bei Schwachlastbetrieb.
- Bei Nichtbetrieb den Bedienhebel auf „0“ stellen, um ein Auskühlen des Aufstellraumes zu verhindern.

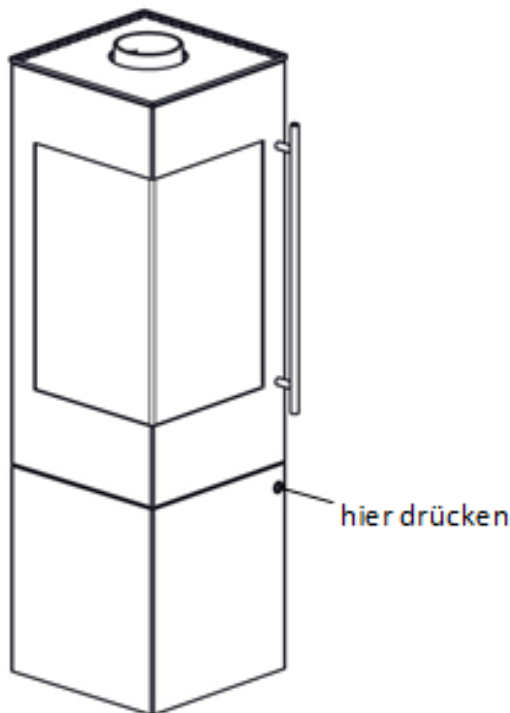
## Feuerrost



Bedienhebel für den Feuerrost

- Mit dem Bedienhebel kann der Feuerrost zu oder aufgestellt und die Asche aus dem Feuerraum durch Hin- und Herschieben des Feuerrostes in den Aschekasten befördert werden.
- Primärluft kann nur in den Feuerraum eintreten, wenn der Feuerrost auf offener Stellung steht.

## Holzlagerfach



Das Holzlagerfach unterhalb des Brennraums ist mit einem Magnet-Druckverschluss ausgerüstet. Es lässt sich durch leichtes Drücken auf den Taster (Olsberg-Logo) öffnen. Das Verschließen erfolgt ebenso durch leichtes Drücken.

## Heizen

- Nur die Menge Brennstoff auflegen, die entsprechend dem Wärmebedarf benötigt wird.

Für Nennheizleistung 5 kW:

- max. 1,5 kg Holzscheite; Brenndauer >45 min
- max. 1,3 kg Holzbrikett; Brenndauer >45 min

Für max. zulässige Heizleistung:

- max. 3 kg Holzscheite
- max. 3 kg Holzbrikett

- Die Feuerraumtür beim Nachlegen langsam öffnen, da sonst Heizgase austreten können.
- Aschekasten oder Feuerraum rechtzeitig entleeren. Sonst Behinderung der Verbrennungsluftzufuhr oder Schädigung der Rosteinrichtung möglich.
- Aschekasten nur zum Entleeren entnehmen.
- Aschekastenfach regelmäßig bei herausgenommenem Aschekasten von evtl. daneben gefallener Asche reinigen (z.B. mit Staubsauger).

## Achtung:

Gerät und Ascherückstände müssen abgekühlt sein.

## Heizen während der Übergangszeit

Voraussetzung für eine gute Funktion des Kaminofens ist der richtige Förderdruck (Schornsteinzug). Dieser ist sehr von der Außentemperatur abhängig. Bei höheren Außentemperaturen (über 16°C) kann es deshalb zu Störungen durch mangelnden Förderdruck kommen.

## Was tun?

- Verbrennungsluftschieber ganz öffnen.
- Nur kleine Menge Brennstoff auflegen.
- Asche häufig schüren.

## Verkleidung

- Die Verkleidungen dürfen nicht überheizt werden, da sonst Risse auftreten können.
- Mit maximal 3 kg Holz oder Holzbrikett heizen.
- Die Natursteinverkleidungen werden aus einem „gewachsenen“ Steinblock hergestellt werden, daher kann die Struktur und Farbgebung sehr unterschiedlich sein.
- Die Oberfläche kann sich unter Temperatur verändern.

## Besondere Hinweise

Bei einer wesentlichen oder dauernden Überbelastung des Kaminofens über die Nennwärmeleistung hinaus sowie bei Verwendung anderer als der genannten Brennstoffe, entfällt die Gewährleistung des Herstellers.

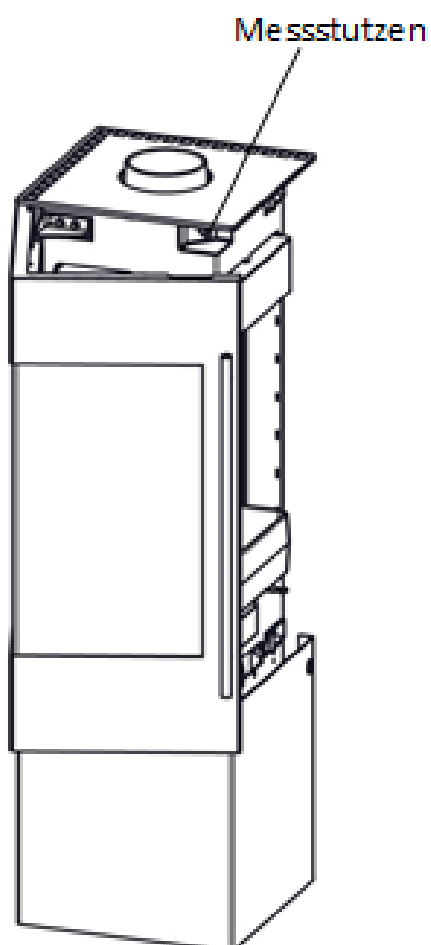
- Der Kaminofen ist nur mit geschlossener Feuerraumtür zu betreiben.
- Keine heiße Asche entnehmen. Asche nur in feuersicheren, unbrennbaren Behältern lagern.
- **Achtung:** Die Oberflächen werden heiß! Zur Bedienung immer den beiliegenden Handschuh benutzen.
- Konvektionsluftöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Niemals Spiritus, Benzin oder andere feuergefährliche Stoffe zum Anzünden verwenden.
- Die Vorkehrungen zur Verbrennungsluftversorgung dürfen nicht verändert werden. Insbesondere muss sichergestellt bleiben, dass notwendige Verbrennungsluftleitungen während des Betriebes der Feuerstätte offen sind.
- Es dürfen keine Veränderungen am Kaminofen vorgenommen werden.

## Reinigung

| Was?                  | Wie oft?          | Womit?                                                              |
|-----------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Kaminofen innen       | min. 1 x pro Jahr | Handfeger, Staubsauger                                              |
| Verbindungsstück      | min. 1 x pro Jahr | Handfeger, Staubsauger                                              |
| Glasscheibe           | nach Bedarf       | in kaltem Zustand<br>mit Glasreiniger für Kamin- und Ofenscheiben   |
| lackierte Oberflächen | nach Bedarf       | in kaltem Zustand<br>mit einem leicht angefeuchteten Microfasertuch |

## Unterdruck im Feuerraum messen

Über der Feuerraumöffnung befindet sich ein Messstutzen an dem mit einem geeigneten Messgerät der Unterdruck im Feuerraum während des Heizbetriebes bei geschlossener Tür gemessen werden kann.



## Ersatzteile

### Achtung:

Eventuell benötigte Ersatzteile fordern Sie bitte bei Ihrem Fachhändler an. Es dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden. Für Ersatzteile garantieren wir 10 Jahre Versorgungssicherheit.

Um Ihren Auftrag schnellstmöglich zu bearbeiten, benötigen wir unbedingt die auf dem Geräteschild angegebene Typ- und Fabrikationsnummer. Das Geräteschild befindet sich im Holzlagerfach. Damit Sie die auf dem Geräteschild befindlichen Nummern zur Hand haben, wird empfohlen, sie vor der Installation hier einzutragen:

Typnummer: 23/ \_\_\_\_\_

Fabrikationsnummer: \_\_\_\_\_

## Was ist, wenn ...?

### ... der Kaminofen nicht richtig zieht?

- Ist der Schornstein oder das Ofenrohr undicht?
- Ist der Schornstein nicht richtig bemessen?
- Ist die Außentemperatur zu hoch?
- Ist die Tür anderer, an den Schornstein angeschlossener Feuerstätten offen?

### ... der Raum nicht warm wird?

- Ist der Wärmebedarf zu hoch?
- Ist das Abgasrohr verstopft?
- Ist die Verbrennungsluftzufuhr geschlossen?
- Ist der Schornsteinzug zu niedrig?
- Ist das Brennholz nicht trocken?

### ... der Kaminofen eine zu hohe Heizleistung abgibt?

- Ist die Verbrennungsluftzufuhr zu weit offen?
- Ist der Förderdruck zu hoch?

### ... Schäden an der Rosteinrichtung auftreten oder sich Schlacke bildet?

- Der Kaminofen wurde überlastet.
- Der Aschekasten wurde nicht rechtzeitig entleert.

### ... ein Störfall auftritt?

- Keinen Brennstoff nachlegen.
- Feuerraumtür nicht öffnen.
- Feuer im Kaminofen kontrolliert ausbrennen lassen.

### ... der Schornstein brennt?

- Luftzufuhr am Ofen minimieren und Feuerwehr rufen.
- Schornsteinfeger informieren.
- Ursache durch Fachpersonal untersuchen lassen.

# Allgemeine Garantiebedingungen

## Geschäftseinheit Primärheiztechnik

### Einleitung

Wir gratulieren Ihnen, dass Sie sich zum Kauf eines Olsberg- Kaminofens entschlossen haben. Wir unterziehen unsere Produkte umfangreichen Qualitätskontrollen und stetigen Fertigungsüberwachungen.

Die nachstehenden Bedingungen lassen die Rechte des Endabnehmers aus dem Kaufvertrag mit seinem Vertragspartner (Verkäufer) wegen Sachmängeln unberührt.

Die erteilten Garantien sind freiwillige Zusatzleistungen von Olsberg und haben nur für das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland Gültigkeit.

### 1. Produktinformation

Dieses Produkt ist ein Qualitätserzeugnis. Es wird unter Beachtung der jeweils gültigen Umweltgesetzgebungen und den aktuellen technischen Erkenntnissen entwickelt, konstruiert und sorgfältig gefertigt. Die eingesetzten Materialien sind branchen- und handelsüblich und werden ständig auf Einhaltung unserer Qualitätsvorgaben geprüft.

### 2. Allgemeine Garantiebedingungen

Da es sich bei diesem Produkt, Ihrem Kaminofen (Stückholz- oder Pelletausführung), um ein technisches Gerät handelt, sind für Verkauf, Aufstellung, Anschluss und Inbetriebnahme besondere Fachkenntnisse erforderlich. Deshalb dürfen Aufstellung, Montage, Anschluss, erste Inbetriebnahme und Unterweisung des Endkunden nur durch einen zuständigen Fachbetrieb unter der Beachtung der bestehenden Vorschriften erfolgen.

Dieser Nachweis ist durch ein entsprechendes Inbetriebnahmezertifikat zu führen. Bei Nichtvorlage dieses Zertifikates kann Olsberg den Kunden von Garantieleistungen ausschließen.

Die Garantiezeit beginnt im Zeitpunkt der Lieferung des Produktes an den ersten Endkunden.

Garantieleistungen werden nicht für Ausstellungsgeräte, die länger als ein Jahr in einer Ausstellung präsentiert wurden, gewährt. Geräte, die diesen Zeitraum überschritten haben, gelten nicht als Neugeräte.

**Die Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag (Einzelvertrag des Kunden mit dem Fachbetrieb) sind hiervon nicht berührt.**

Für die Rechte aus dieser Garantie gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

### 3. Garantie

Vorbehaltlich nachfolgender Einschränkungen übernehmen wir

**3 Jahre Garantie für Kaminöfen der Marke Olsberg** auf

a) einwandfreie, dem Zweck entsprechende Werkstoffbeschaffenheit und -verarbeitung

b) einwandfreie Funktion

des Produktes. Dies gilt jedoch nur bei Einhaltung der auf dem Geräteschild angegebenen Leistungen, bei Anschluss an die vorgeschriebene Betriebsspannung und bei Betrieb mit der angegebenen Energieart bzw.

mit den in der jeweiligen gerätespezifischen Aufstell- und Bedienungsanleitung zugelassenen, vorgeschriebenen Brennstoffen.

**Für die Beständigkeit von Türscharnieren, Glaskeramik (nicht Glasbruch) und Oberflächenbeschichtungen (z.B. Gold, Chrom, ausgenommen Lackierung), elektronische Bauteile und Baugruppen garantieren wir zwei Jahre.**

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen (siehe Abschnitt Verschleißteile).

### 4. Verschleißteile

Verschleißteile unterliegen einer natürlichen, ihrer Funktion entsprechenden „ordnungsgemäßen“ Abnutzung. Dies bedeutet, dass bestimmte Bauteile von Kaminöfen eine Funktions- bzw. Nutzungsdauer haben können, die unterhalb der Garantiefrist für das Gesamtgerät liegen kann.

**Auf Verschleißteile gewähren wir Ihnen eine sechsmonatige Werksgarantie.**

Als Verschleißteile und vom Verschleiß betroffene Elemente sind definiert:

- sämtliche feuerberührten Teile der Brennraumausmauerung
- Dichtungen jeglicher Art
- Oberflächenbeschichtung und Lackverfärbungen durch thermische Beanspruchung oder Überlastung
- Roste, Stehroste aus Stahlblech, Grauguss oder andere Materialien
- Bedienungselemente (Türgriffe, Schiebergriffe, Rüttelrostgestänge oder andere Elemente)
- Glaskeramiken, Glasdekorelemente (oder andere Elemente)
- Oberflächenveränderungen der Glaskeramik durch unterschiedliche thermische Belastungen, hervorgerufen durch Flammen oder Luft- oder Gasstromverwirbelungen, wie z.B. Russfahnen oder angesinterte Flugasche an der Scheibenoberfläche sind keine Mängel.

### 5. Erwerbsnachweis

Der Zeitpunkt der Übergabe des Gerätes ist durch Vorlage des Kaufbeleges, wie Kassenbeleg, Rechnung, usw. und des vollständig ausgefüllten Olsberg-Inbetriebnahmezertifikates nachzuweisen. Des Weiteren sind, innerhalb der Garantiezeiträume Kundendienstanforderungen nur mit dem ausgefüllten Formblatt Kundendienstanforderung zulässig. Dieses Formblatt erhält Ihr Vertragspartner beim Olsberg-Kundendienst auf telefonische Anforderung.

Ohne diese geführten Nachweise sind wir zu Leistungen innerhalb der Garantiezeiträume nicht verpflichtet.

### 6. Ausschluss der Garantie

Wir übernehmen keine Garantie für Schäden durch Transport (wie z.B. Glasbruch, Beschädigung der Keramik, sonstige Beschädigungen, Beschädigungen des Kaminofens jeglicher Art hervorgerufen durch Transport). Transportschäden sind unverzüglich an den anliefernden Spediteur und an den Vertragspartner zu melden.

Wir übernehmen keine Garantie für Schäden und Mängel an Geräten oder deren Anbauteilen, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung sowie durch Fehler beim Aufstellen und Anschließen des Gerätes auftreten.

Wir übernehmen keine Garantie bei Nichtbeachtung der Aufstell- und Bedienungsanleitungen sowie bei Einbau von Ersatz- und Zubehörteilen eines anderen (fremden) Herstellers als Olsberg.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn technische Veränderungen (am oder im Produkt) durch Personen durchgeführt wurden, die hierzu nicht durch Olsberg ermächtigt sind.

#### Keramikverkleidungen

Sämtliche Keramiken der Olsberg-Produkte werden entsprechend den Qualitätsrichtlinien der Arbeitsgemeinschaft Deutsche Ofenkachel e.V. in der jeweils gültigen Ausgabe gefertigt. Zulässige Maßabweichungen (Längenmaße, Verwindung, Winkligkeit) sind dort in Anlehnung an die gängigen Normen definiert. Haarrisse sind zulässig, sie beeinträchtigen die Funktionsfähigkeit der Keramik nicht. Jedes Keramikbauteil wird in Handarbeit hergestellt, Farbunterschiede bei Glasuren sowohl in Helligkeit als auch Farbtonung können von Keramikbrand zu Keramikbrand in Nuancen auftreten. Diese Unterschiede können deutlich bei Lieferung von einzelnen Ersatzteilerkeramiken auftreten und sind kein Grund zur Beanstandung. Die mechanischen Eigenschaften sind in Anlehnung an die gängigen Normen definiert und werden fertigungstechnisch umgesetzt. Die Beständigkeit der glasierten Oberfläche gegen Reinigungsmittel wird nach den gängigen Normen geprüft.

#### Natursteinverkleidungen

Unsere Steinverkleidungen sind Naturprodukte. Unterschiedliche Maserungen, quarzähnliche Linien, Quarzeinschlüsse o.ä., Farbnuancen und Farbabweichungen, unterschiedliche Steineinschlüsse o.ä. sind kein Beanstandungsgrund.

Die Einzigartigkeit dieser Naturprodukte führt dazu, dass Sie ein Unikat in Ihrem Wohnzimmer installiert haben. Für absolute Gleichheit der Verkleidungen stehen nur „künstliche“ Produkte zur Verfügung, d.h. Keramik oder Blech.

Die vorgenannten Abweichungen bei Keramik- und Natursteinverkleidungen führen nicht zu Garantieleistungen.

### **7. Rechte aus der Garantie**

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Sachmängel, die nachweislich auf Produktions- und/oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die Mangelbeseitigung erfolgt nach unserer Wahl durch Reparatur oder Lieferung einer mangelfreien Sache, innerhalb eines angemessenen Zeitraumes, durch uns oder einem von uns ermächtigten Fachbetrieb.

Der Sachmangel ist unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von zwei Wochen nach Feststellung, über den zuständigen Fachbetrieb an Olsberg zu melden. Bei rechtzeitiger Anzeige des Sachmangels innerhalb der

Garantiezeit wird die Mangelbeseitigung auch nach Ablauf der Garantiezeit vorgenommen.

Durch die Behebung eines Sachmangels im Rahmen der Garantie verlängern sich die Garantiezeiträume für das gesamte Produkt nicht.

In Fällen der Rücknahme von Waren ist Olsberg berechtigt, folgende Ansprüche auf Gebrauchsüberlassung und Wertminderung geltend zu machen:

- a) Aufwendungen wie Transport-, Montage-, Versicherungskosten, usw. in der tatsächlich entstandenen Höhe
- b) Für Wertminderung und Nutzungsentschädigung für die Gebrauchsüberlassung der gelieferten Ware gelten folgende Pauschalsätze:
  - im ersten Jahr 15% des bei Kauf gültigen Listenpreises ohne Abzüge
  - im zweiten Jahr 25% des bei Kauf gültigen Listenpreises ohne Abzüge
  - im dritten Jahr 30% des bei Kauf gültigen Listenpreises ohne Abzüge

### **8. Haftung**

Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind, soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist, ausgeschlossen.

Olsberg haftet nicht für mittelbare und unmittelbare Schäden, die durch Geräte verursacht werden. Dazu gehören auch Raumverschmutzungen, die durch Zersetzungsprozesse organischer Staubanteile hervorgerufen werden und deren Pyrolyseprodukte sich als dunkler Belag auf Tapeten, Möbeln, Textilien und Ofenteilen niederschlagen können.

Auch Effekte des Fogging sind von der Haftung ausgeschlossen.

### **9. Kundendienst**

Bei unberechtigter Inanspruchnahme unseres Kundendienstes gehen sämtliche Kundendienstkosten (Fahrt- und Wegekosten, Fracht- und Verpackungskosten, Material- und Monteurkosten, zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer) komplett zu Lasten des Auftraggebers.

### **10. Hinweis**

Wir möchten Sie darüber informieren, dass Ihnen unsere leistungsfähige Serviceorganisation auch nach Ablauf der Garantiezeiträume kostenpflichtig zur Verfügung steht. Ihre erste Anlaufstelle ist jedoch Ihr Fachbetrieb, bei dem Sie Ihren hochwertigen Kaminofen gekauft haben.

Für Serviceleistungen außerhalb dieser Garantiebedingungen erhalten Sie getrennte Kostenvorschläge.